

**LEVITON**

Lever Edge™  
smartlockpro™

## Installation et mise à l'essai des prises à DDFT

Prière de lire ce feuillet dans son intégralité avant de procéder.

Éviter de mal câbler le DDFT.  
Se reporter au lien vidéo pour obtenir de l'aide.



PK-A3515-10-05-2A-W

### ⚠ MISE EN GARDE

- Pour éviter les chocs électriques graves ou l'électrocution, il faut toujours couper l'alimentation électrique au niveau du panneau de branchement avant de travailler sur le câblage.
- Utiliser cette prise à DDFT avec du fil de cuivre. Ne pas l'utiliser avec du fil plaqué cuivre ou en aluminium.
- Ne pas installer cette prise à DDFT sur un circuit qui alimente un équipement de maintien des fonctions vitales, car si le DDFT se déclenche, l'équipement s'éteint.
- Pour une installation dans des endroits humides ou mouillés, s'assurer que la prise à DDFT est répertoriée et marquée comme intempérisée.
- Pour une installation dans des endroits mouillés, protéger la prise à DDFT avec une plaque de recouvrement ou un capot de boîte à prises adapté aux endroits mouillés, qui maintiendra la prise et la face de la fiche au sec.
- Installer conformément aux codes électriques nationaux et locaux.

### 1. Qu'est-ce qu'une prise à DDFT? 2. Caractéristiques du DDFT

Une prise à disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) est différente des prises conventionnelles. En cas de fuite à la terre, un DDFT se déclenchera et arrêtera rapidement la circulation de l'électricité afin d'éviter des blessures graves.

#### Définition d'une fuite à la terre :

Au lieu de suivre son parcours sécuritaire habituel, l'électricité traverse le corps d'une personne pour atteindre le sol. Par exemple, un appareil défectueux peut provoquer une fuite à la terre.

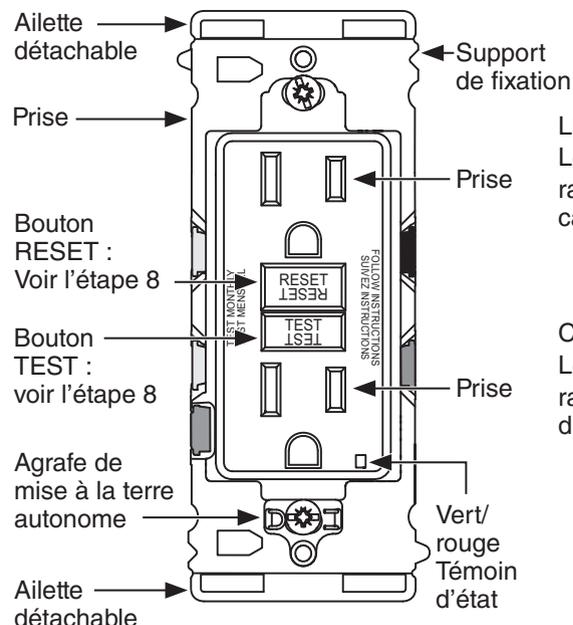
Une prise à DDFT n'offre AUCUNE protection contre les surcharges de circuit, les courts-circuits et les chocs électriques. Par exemple, il est toujours possible de recevoir un choc électrique si l'on touche à des fils dénudés alors qu'on se trouve sur une surface non conductrice, telle qu'un plancher en bois.

#### REMARQUE :

Les DDFT sont dotés d'un mécanisme de verrouillage qui empêche leur RÉARMEMENT si :

- Le DDFT n'est pas alimenté.
- Le DDFT est mal branché en raison de l'inversion des raccords de LIGNE et de CHARGE.
- Le DDFT échoue sa procédure de vérification interne, indiquant qu'il pourrait ne plus être en mesure d'assurer une protection contre les fuites à la terre.

#### VUE DE L'AVANT



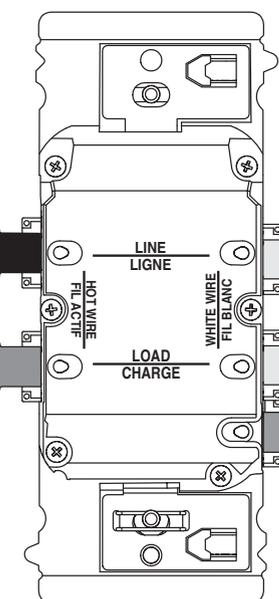
#### LIGNE

Levier actif (noir) :  
raccordement du fil noir du  
câble de LIGNE.

#### CHARGE

Levier actif (bleu) :  
raccordement du fil noir du  
câble de CHARGE.

#### VUE DE L'ARRIÈRE



#### LIGNE

Levier blanc :  
raccordement du fil blanc  
du câble de LIGNE.

#### CHARGE

Levier blanc :  
Raccordement du fil blanc  
du câble de CHARGE.

#### TERRE

Levier de mise à la terre  
(vert) :  
raccordement du fil de  
cuivre vert ou dénudé.

### 3. Les prises à DDFT peuvent-elles être installées par l'acheteur?

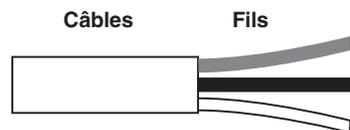
L'installation des prises à DDFT peut s'avérer plus complexe que celle des prises conventionnelles.

Il faut s'assurer de :

- Comprendre les principes et les techniques de câblage de base
- Pouvoir interpréter les divers schémas de câblage
- Avoir de l'expérience en matière de câblage de circuits
- Consacrer quelques minutes aux procédures de mise à l'essai afin de vérifier le fonctionnement du câblage des prises à DDFT

### 4. Les câbles de LIGNE et de CHARGE

Un câble est constitué de 2 ou de 3 fils.



#### Câble de LIGNE :

Ce câble transporte le courant du panneau de branchement (panneau à disjoncteurs ou boîte de fusible) au DDFT. Si un seul câble entre dans la boîte murale, il s'agit du câble de LIGNE. Ce câble ne doit être raccordé qu'aux leviers de LIGNE du DDFT. Il s'agit des leviers noirs et blancs.

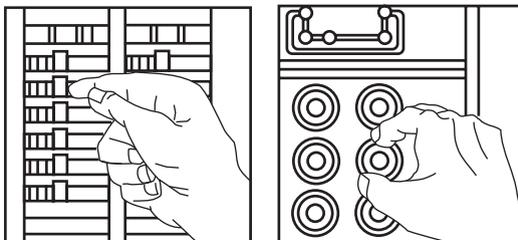
#### Câble de CHARGE :

Ce câble transmet le courant du DDFT à une autre prise du circuit. Ce câble ne doit être raccordé qu'aux leviers de CHARGE du DDFT. Il s'agit des leviers bleus et blancs.

### 5. Coupure du courant

Enficher un appareil électrique, comme une lampe ou un récepteur radio, dans une des sorties de la prise concernée. Mettre l'appareil SOUS TENSION. Ensuite, aller au panneau de branchement. Repérer le disjoncteur ou le fusible qui protège la prise en question. Placer le disjoncteur en position d'arrêt ou retirer complètement le fusible. L'appareil électrique devrait être HORS TENSION.

Une fois cette vérification faite, enficher le même appareil dans l'autre sortie afin de s'assurer que



l'alimentation est bien coupée. Dans le cas contraire, abandonner les travaux et faire appel à un électricien qualifié.

### 6. Identification des câbles et des fils

#### Important :

NE PAS installer la prise à DDFT dans une boîte murale contenant (a) plus de quatre (4) fils (sans compter les fils de terre) ou (b) des câbles à plus de deux (2) fils (sans compter le fil de terre). Dans de tels cas, faire appel à un électricien qualifié.

Si une prise existante doit être remplacée, la sortir de la boîte murale sans toutefois en défaire les raccords.

- S'il y a un seul câble (à 2 ou 3 fils), il s'agit du câble de LIGNE. La prise est probablement en position C (voir le schéma de droite). Retirer la prise et passer à l'étape 7A.
- Si deux câbles (à 4 ou 6 fils) sont présents, la prise est probablement en position A ou B (voir le schéma de droite). Procéder aux étapes (a) à (e) ci-contre.

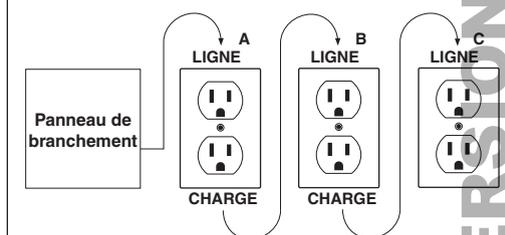
Procédure à suivre en présence de deux (2) câbles (4 ou 6 fils) :

- Défaire les raccords entre le fil blanc et les fils actifs de la prise, et protéger chacun des fils au moyen d'un capuchon distinct. S'assurer qu'ils proviennent bien du même câble.
- Réinsérer la prise dans la boîte murale, fixer la plaque murale et rétablir le courant au panneau de branchement.
- Vérifier si le courant alimente la prise. Si oui, les fils protégés sont ceux de CHARGE. Sinon, les fils protégés sont ceux de LIGNE.
- TCouper le courant au panneau de branchement, marquer les fils de LIGNE et de CHARGE, puis retirer l'ancienne prise.
- Passer à l'étape 7B.

#### Emplacement sur le circuit :

L'emplacement du DDFT détermine s'il protège les autres prises du circuit.

#### Exemple de circuit :



En installant le DDFT à l'emplacement « A », les côtés « CHARGE » des prises « B » et « C » sont protégés. Si le DDFT est installé à l'emplacement « C », il n'assurera aucune protection aux prises « A » et « B ». Il est important de noter que les prises « A », « B » et « C » peuvent se trouver dans des pièces différentes.

WEB VERSION

## 7. Raccorder les fils (ne choisir la procédure A ou B qu'après avoir lu le recto de ce feuillet dans son ensemble)

### Préparation des fils :

**AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DÉCÈS, COUPER LE COURANT** au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit est hors tension avant de procéder à l'installation!

1. Il est recommandé de couper les sections de fil de cuivre déjà utilisées, en veillant à ce que les extrémités soient droites.

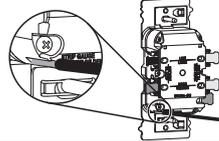
#### REMARQUES :

- N'utiliser que des fils pleins ou toronnés de calibre 12 ou 14 AWG.
- **NE PAS** utiliser ce dispositif avec du fil plaqué cuivre ou du fil d'aluminium.

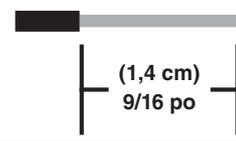
2. Dénuder chacun de ces fils de la manière illustrée.

Se servir du gabarit de dénudage moulé sur la prise

Employer le gabarit ci-dessous (Image non à l'échelle)

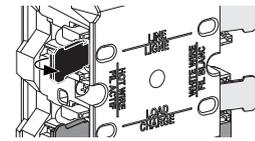


or

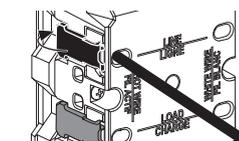


### Raccordement des fils :

1. Ouvrir complètement le levier.

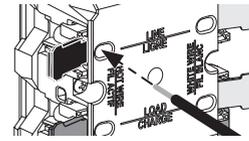


3. Fermer complètement le levier.



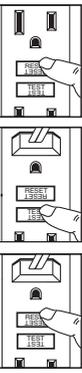
2. Insérez le fil approprié dans l'ouverture de câblage, conformément aux schémas de câblage ci-dessous. Veiller à ce qu'aucun brin dénudé ne soit exposé.

**REMARQUE :** Si on utilise un fil toronné, il faut en entortiller les brins avant de l'insérer.



## Procédure :

- Cette prise à DDFT est expédiée de l'usine en état de déclenchement et ne peut pas être réarmée tant qu'elle n'est pas correctement câblée et que l'appareil n'est pas alimenté à l'électricité. Si la prise à DDFT doit être déplacée, veiller à la remettre dans cette configuration en appuyant sur le bouton TEST avant de la déplacer. Brancher l'appareil électrique dans la prise à DDFT (et le laisser branché). Mettre l'appareil sous tension au niveau du panneau de branchement. Vérifier que la prise à DDFT est déclenchée en appuyant sur le bouton TEST. Si l'appareil électrique est éteint et que la prise à DDFT ne se réarme pas, passer à la section « Diagnostic des anomalies », car les raccords de ligne et de charge sont inversés.
- Enfoncer **complètement** le bouton RESET et le relâcher. Si le témoin d'état devient vert et l'appareil branché s'allume, le DDFT a été correctement installé. Si le témoin s'allume ou clignote en rouge, ou si le DDFT ne peut pas être réarmé, passer à la section relative à l'autovérification.
- Si on a procédé à l'étape 7B de l'installation de la prise à DDFT, enficher l'appareil électrique dans les prises avoisinantes de manière à déterminer lesquelles ont elles aussi été privées de courant lorsqu'on a appuyé sur le bouton TEST. Mettre un autocollant de protection par DDFT sur chacune de ces prises, puis appuyer sur le bouton RESET pour réarmer le dispositif. **NE PAS** enficher d'équipement de survie dans les prises dont l'alimentation a été coupée.
- Appuyer sur le bouton TEST **chaque mois** afin de vérifier le bon fonctionnement du dispositif, sans oublier d'appuyer sur le bouton RESET une fois l'essai terminé. Si le témoin d'état ne devient pas vert après que le bouton RESET a été enfoncé et relâché, ou encore si le DDFT ne peut être réarmé, celui-ci doit être remplacé.



## Préparation à l'installation de la plaque murale

La bride de la prise est conçue pour les plaques de format intermédiaire. Si on veut utiliser un modèle de format régulier, il suffit de retirer les deux ailettes détachables, de la manière illustrée.

**REMARQUE :** Plier rapidement les ailettes de rupture d'abord vers l'arrière puis vers l'avant pour les retirer facilement.



## Installation de la boîte murale

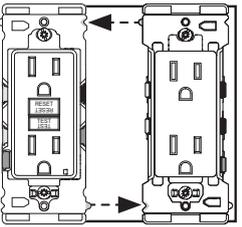
**AVERTISSEMENT : Couper l'alimentation au disjoncteur avant de serrer les vis.**

### A : Installation seule.

- Serrer les vis de fixation sur la boîte murale.
- Installer la plaque et rétablir le courant.

### B : Installation groupée.

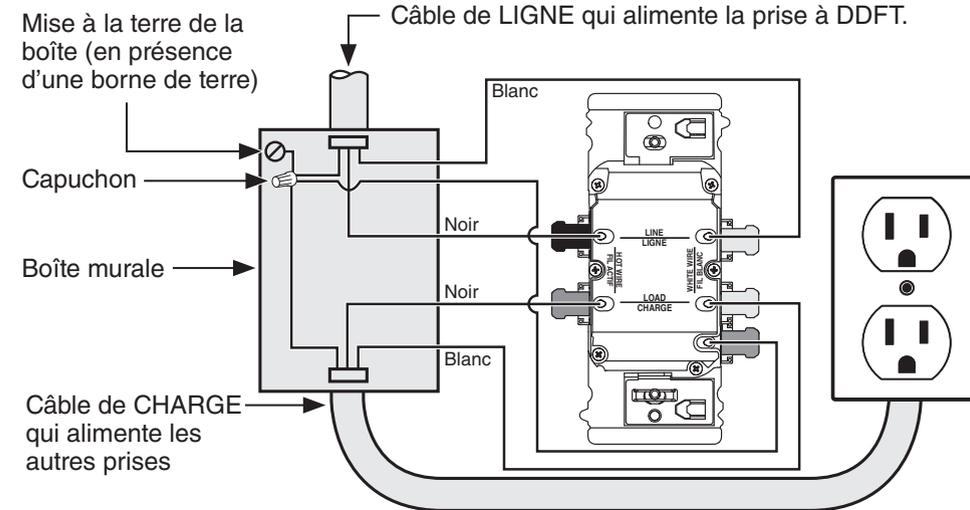
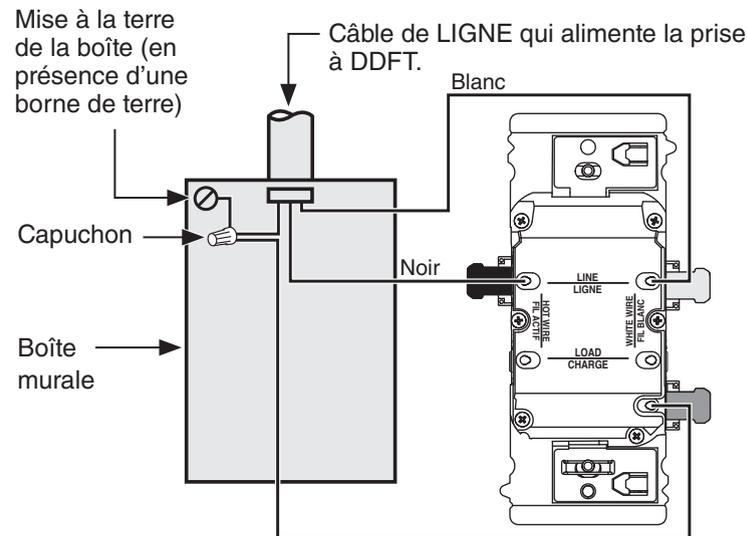
- Pour installer la prise avec d'autres dispositifs Lever Edge<sup>MC</sup>, il faut se servir des encoches et des saillies pour les aligner dans une boîte conçue pour les recevoir.
- Serrer les vis de fixation sur la boîte murale.
- Installer la plaque et rétablir le courant.



## A : Un seul câble (2 ou 3 fils) dans la boîte mural

OU

## B : Deux câbles (4 ou 6 fils) dans la boîte murale



### Raccorder les fils du câble de LIGNE aux leviers de LIGNE :

- Relier le fil blanc au levier BLANC
- Relier le fil noir au levier NOIR

### Raccorder le fil de terre (le cas échéant) :

- Pour une boîte sans borne de terre (non illustrée) : Raccorder le fil de cuivre dénudé (ou VERT) du câble de LIGNE au levier vert.
- Pour une boîte avec borne de terre (schéma ci-dessus) : • Raccorder un fil en cuivre dénudé (ou VERT) de calibre 12 ou 14 AWG et d'une longueur d'environ 6 po (15 cm) au levier vert du DDFT. Raccorder également un fil semblable à la borne de terre de la boîte. À l'aide de capuchons, relier les extrémités de ces fils au fil de terre dénudé (ou VERT) du câble de LIGNE. Si de tels raccords ont déjà été effectués, en vérifier la conformité.

### Terminer l'installation :

- Replier les fils dans la boîte, en s'assurant que le fil de terre n'entre pas en contact avec le levier BLANC ou le levier ACTIF.
- Passer à l'étape 8.

### Raccorder les fils du câble de LIGNE aux leviers de LIGNE :

- Relier le fil blanc au levier BLANC
- Relier le fil noir au levier NOIR

### Raccorder les fils du câble de CHARGE aux leviers de CHARGE :

- Relier le fil blanc au levier BLANC
- Relier le fil noir au levier BLEU

### Raccorder le fil de terre (le cas échéant) :

- Raccorder un fil en cuivre dénudé (ou VERT) de calibre 12 ou 14 AWG et d'une longueur d'environ 6 po (15 cm) au levier VERT du DDFT. Si la boîte est dotée d'une borne de terre, raccorder également un fil semblable à cette dernière. À l'aide de capuchons, relier les extrémités de ces deux fils au fil de terre DÉNUDÉ (ou VERT) du câble de LIGNE ou de CHARGE. Si de tels raccords ont déjà été effectués, en vérifier la conformité.

### Terminer l'installation :

- Replier les fils dans la boîte, en s'assurant que le fil de terre n'entre pas en contact avec le levier BLANC ou le levier ACTIF.
- Passer à l'étape 8.

## 8. Vérification du fonctionnement

### Pourquoi procéder à cet essai?

- Si les prises à DDFT sont mal raccordées, elles pourraient n'offrir aucune protection contre les blessures ou décès causés par une fuite à la terre (chocs électriques).
- Si les raccords de LIGNE et de CHARGE sont inversés, la prise à DDFT ne se réarmera pas et n'alimentera ni ses sorties ni les autres prises du circuit.

Position des boutons	Témoin	État des charges	État/action du DDFT
Déclenché (bouton RESET ressorti)	HORS TENSION	HORS TENSION	Le DDFT a été déclenché; appuyer sur le bouton RESET (le DDFT ne se réarmera pas si le circuit n'est pas alimenté)
Armé (bouton RESET enfoncé)	VERT	SOUS TENSION	Le DDFT fonctionne normalement
Déclenché (bouton RESET ressorti)	Allumé ou clignotant en ROUGE	HORS TENSION	Le DDFT ne fonctionne pas; appuyer sur le bouton RESET. Si le témoin reste ROUGE ou si le DDFT ne se réarme pas, il faut le remplacer.
Déclenché (bouton RESET ressorti)	VERT	HORS TENSION	Les fils de ligne et de charge ont été inversés; refaire le câblage en suivant les directives.
Armé (bouton RESET enfoncé)	Allumé ou clignotant en ROUGE	SOUS TENSION	Appuyer sur le bouton TEST pour déclencher le DDFT; appuyer ensuite sur le bouton RESET. Si le témoin reste ROUGE ou si le DDFT ne se réarme pas, il faut le remplacer.

Le DDFT doit être testé chaque mois.

### DIAGNOSTIC DES ANOMALIES

Mettre l'appareil hors tension et vérifier les raccordements des fils par rapport au schéma de câblage approprié de l'étape 7A ou 7B. Vérifier qu'il n'y a pas de fils ou de raccords desserrés. Il est également possible que les raccords de LIGNE et de CHARGE aient été inversés. Si le témoin d'état n'est pas allumé et que le dispositif ne parvient pas à se réarmer, cela peut être dû à l'absence de courant. Commencer l'essai à partir du début de l'étape 8 si des raccordements à la prise à DDFT ont été faits.

### AUTOVÉRIFICATION

- Les prises à DDFT à mécanisme d'autovérification présentent les mêmes caractéristiques que les modèles conventionnels. Contrairement à ces derniers, elles procèdent toutefois à des contrôles périodiques de leurs circuits électroniques. Le témoin d'état reste allumé en VERT quand le DDFT est alimenté du côté ligne et fonctionne correctement.
- **Résultats de l'autovérification :** le témoin s'allume ou clignote en ROUGE si un problème a été détecté. Le cas échéant, appuyer sur le bouton TEST pour déclencher le DDFT. Remplacer le DDFT s'il ne se réarme pas. **REMARQUE :** Le témoin pourrait s'allumer brièvement en rouge au moment de la mise sous tension ou du réarmement.

N° de cat.	Description	RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MARQUES DE COMMERCE ET AUX DROITS D'AUTEUR
EGFT1	Prise à DDFT de 15 A/125 V c.a., 60 Hz, inviolable	SmartlockPro est une marque de commerce de Leviton Manufacturing Co., Inc., déposée aux États-Unis, au Canada, au Mexique et en Chine.
EGFW1	Prise à DDFT de 15 A/125 V c.a., 60 Hz, inviolable et intempérisée	

Tous les dispositifs ont une intensité nominale de 20 A en continu.

**BREVETS**  
Les brevets associés aux produits décrits aux présentes, le cas échéant, se trouvent à l'adresse [leviton.com/patents](http://leviton.com/patents).

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX EXIGENCES DE LA FCC

Les produits décrits aux présentes ont fait l'objet de tests et ont été jugés conformes aux normes en matière de dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable quand l'équipement est utilisé en milieu résidentiel. Ces produits génèrent, utilisent et peuvent irradier de l'énergie haute fréquence; s'ils ne sont pas installés et utilisés conformément aux directives, ils peuvent aussi engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Il est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si ces produits sont des sources de parasites au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en les mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- brancher l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui où est branché le récepteur;
- consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radios ou de téléviseurs.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX EXIGENCES DE LISDE

Le produit décrit aux présentes est conforme aux CNR de l'ISDE applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit causer aucun brouillage et (2) il ne doit pas être affecté par les interférences d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

### CANADA SEULEMENT

Pour obtenir des renseignements sur les garanties ou les retours de produits, les résidents canadiens peuvent écrire à la **Manufacture Leviton du Canada S.R.L.**, a/s du **service de l'Assurance qualité, 165, boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), Canada H9R 1E9, ou encore composer le 1 800 405-5320.**

### GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Pour consulter les garanties de deux ans sur les produits offerts par Leviton, rendez-vous sur [www.leviton.com](http://www.leviton.com). Pour en obtenir une version imprimée, il suffit de composer le 1 800 824-3005.

© 2024 Leviton Mfg. Co., Inc.

Lignes d'assistance technique : 1 800 824-3005 (É.-U. seulement) ou 1 800 405-5320 (Canada seulement); [www.leviton.com](http://www.leviton.com)

PK-A3515-10-05-2A-W

WEB VERSION